



Learn English
for free.

Crossing the Street

Study Guide



SEASON 2

STUDY GUIDE CONTENTS

The Story	Pages 1-12
Exercises	Pages 13-28
Dictionary	Pages 29-30
Helpful Information	Page 31
Answers	Page 32



Watch • Read • Learn

www.nyc.gov/WeSpeakNYC

Crossing the Street

Once upon a time...



in New York City...

Lian and Aunt Chunhua at Their Bakery

Lian is talking to her aunt about her future.



1 I'm going to the Pre-K school tomorrow, Aunt Chunhua.

2 Not a job interview. I'm going to speak with the director about becoming a Pre-K teacher in the future.


Do you have a job interview?

That's good! You're making connections and getting your foot in the door.

Martin and His Sister at Their Food Cart



Martin has a daughter named Isabel. She is four years old.



4 Are you taking Isabel to the school to enroll her today?

5 That sounds like what you need.

Not the school. I'm going to a place called the "Family Welcome Center."

Yes! I've made a list of questions. I hope they can answer them.

getting your foot in the door = taking a step that could lead to a job at a place where you want to work

Family Welcome Center = where parents in NYC go to enroll their children in school

At the Family Welcome Center

Martin goes to the Family Welcome Center to get help enrolling Isabel in Pre-K.

Pre-K is free for every New York City resident.

What will Isabel learn in Pre-K?

Isabel will learn about the world around her and about herself too. She will have lots of fun and make friends in Pre-K.

It is a very important part of a child's education.

The teachers are very well-trained.

Another big question I have is... I just moved here with my daughter to join my mother and sister. School has already started. Is that a problem?

I heard about the Niño Contento Pre-K. It's close to where we live. There are a lot of Spanish-speaking families who have children at the school.

No problem. The only requirement is to be a New York City resident when school starts.

Let's see if there's space there.

The school that you mentioned is full. But not far from there is another really great Pre-K. It would be really good for Isabel.

Hmm... I wonder what the school is like?!

We're going to find a good school for you, Isabel.

If you're not sure, you can visit the school.

At the Sunrise Pre-K

Lian meets with the director, Ms. Lin, and gets advice about becoming a teacher.

12 I want to be a Pre-K teacher. What can you tell me about pursuing the career?

Do you have any experience working with children?

I'm also taking a course in early childhood education.

My advice is to continue your studies. I recommend one of the CUNY community colleges to become an assistant teacher.

I read a lot about children and how they grow and learn. And I helped raise my little cousins back in China.

And if you want to be a lead teacher, you will need a bachelor's degree.

Also, I recommend volunteering at a Pre-K to get some experience.

We are full. But I have a friend who is the director of a Pre-K close to here that has a lot of Spanish-speaking families. I can give you her contact information.

Thank you very much. But I don't know anything about Latin American cultures.

14 Are there any volunteer opportunities here?

15 That's why it would be a great experience for you.

Martin enters the director's office with Isabel.

Are you Martin?

It was very nice to meet you. Please stay in touch.

She looks familiar to me!

Have I seen him before?!

16 I want to show you a classroom.

17 Thank you very much.

18

Martin Speaks with Ms. Lin

Ms. Lin and Martin talk about the Sunrise Pre-K and Isabel's education.

We serve breakfast and lunch and two snacks during the day. And it's all free.



Tengo hambre, papi.
[I'm hungry, Dad.]



Comeremos pronto.
[We're going to eat soon.]

I want Isabel to always remember Spanish. Also, she needs to learn English.

I understand. Most of the families in this school speak Chinese, but we teach in English here, and we have families from many other countries too.

I think if you choose our school, your daughter will be very happy. She will get very good preparation for her elementary school education.



Thank you. You gave us a lot to think about!

Martin goes back to work at the food cart and talks with his sister.

So, what are you going to do?

I haven't decided yet.

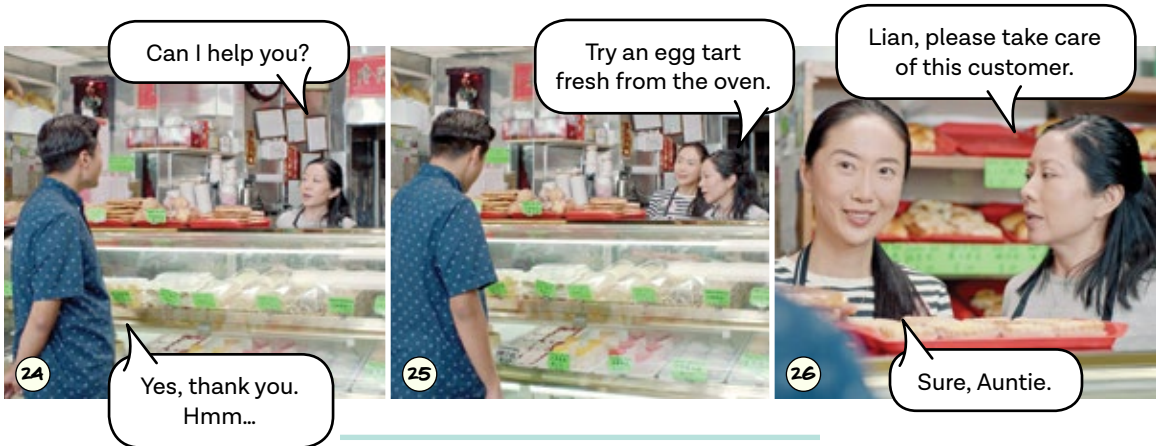


I think the Sunrise Pre-K will be good for Isabel.

Maybe... It's another world but so close to where we live.

Martin Meets Lian

Martin goes to a Chinese bakery across the street from his food cart. He wants to learn about Chinese culture. He is not sure what to order.



Martin recognizes Lian. Lian recognizes Martin.



Martin invites Lian and Aunt Chunhua to visit his family's food cart.



Lian Meets the Director of the Niño Contento Pre-K

Lian has an interview with the director of the Pre-K that Ms. Lin recommended.



34

How do you think you can help the children in our Pre-K?

Maybe I can share my culture a little bit with the children.



35

I'm interested in learning about those cultures too.
That would be great. We have some children who are Chinese. But most of our children are from Spanish-speaking countries.



36

I would like to give you a chance to volunteer here.



37

I can't wait to tell Aunt Chunhua!

Martin Makes a Decision

Martin decides to enroll Isabel in the Sunrise Pre-K. He takes Isabel for her first day there.



38

We're so glad that you and Isabel are joining us.

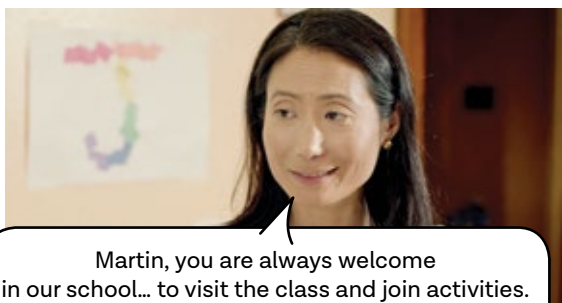


39



40

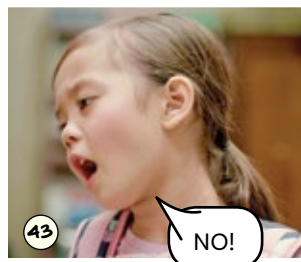
We're glad to be here.



Martin, you are always welcome in our school... to visit the class and join activities. We want you and Isabel to feel at home here.

Lian Volunteers at the Niño Contento Pre-K

A Chinese mother drops her daughter off.
The daughter doesn't want her mom to go.



Lian has an idea. She talks to the girl. Then, she whispers her idea to the mom.



The mom does what Lian says. And her daughter is ready to say goodbye.

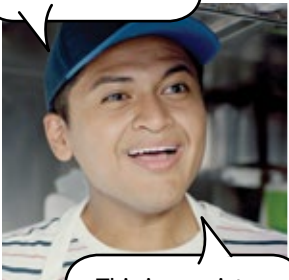


Lian and Aunt Chunhua Cross the Street

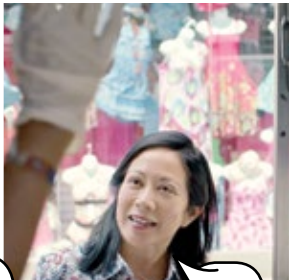
A few days later, Lian and Aunt Chunhua visit Martin's food cart.

Martin tells Lian his big news. Lian tells Martin her big news.

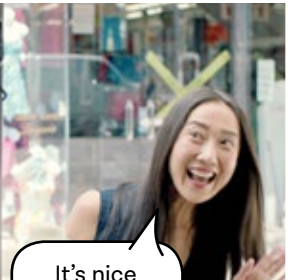
Hello Lian and Aunt Chunhua!



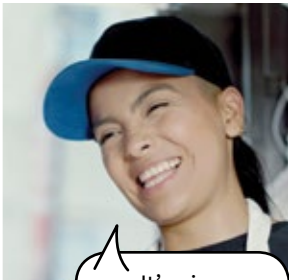
50 This is my sister, Rafaela.



51 Hi.



It's nice to meet you.



52 It's nice to meet you too.



53 Welcome to my family's food cart.



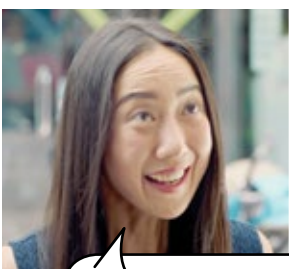
54 Thanks for the invitation.



It was time that we came and tried your food.



I enrolled my daughter at the Sunrise Pre-K. She likes it a lot.



57 I have some news too. I'm volunteering at a Pre-K with a lot of families from Latin America. I really like it.



You guys can keep talking about Pre-K. But I'm hungry!



60 I'll make a mix of different things for you to try.



61

Sharing Chinese Culture

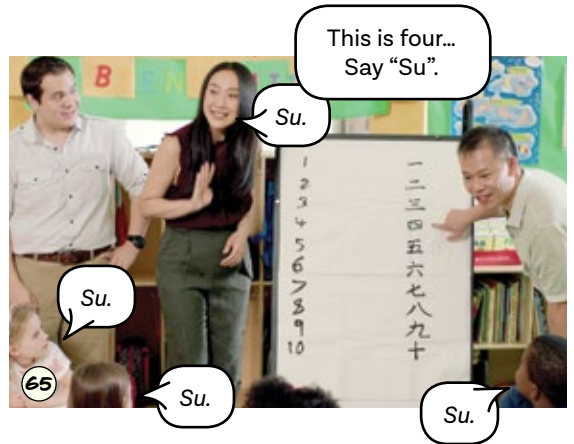
Lian brings her uncle to the Pre-K. He teaches the children to count in Chinese.

Today Lian and her uncle Chen are going to teach you a little bit of Chinese culture.

We are going to learn how to count in Chinese from one to ten.



The children say the numbers in Chinese.



After they learn to count in Chinese, they paint the numbers.



Sharing Mexican Culture

Martin shows the children in his daughter's Pre-K some traditional Mexican toys.

Isabel's father, Martin, is going to show you some Mexican culture.



One toy is a cup that catches a ball. It's called a "balero."
Another toy is made from a wooden pole.

This is a Mexican toy called a "balero."



And this is called "Voladores de Papantla."



The children watch the toy spin.



Wow.



Awesome.

That's so cool.

Neighbors

Martin goes to the bakery to see Lian. He tells her about his experience at Isabel's Pre-K. Lian tells Martin about her experience at her Pre-K.

Hi neighbor! I went to Isabel's school today, and I showed the children a little Mexican culture.



76

Wow... I don't think I could do that.

I can teach you a little.



75

Hi chef!
My uncle and I showed the kids a little Chinese writing. They are learning to write in Chinese!

Lian teaches Martin how to say and write "neighbor" in Chinese.



77

"Linju."
It means neighbor.



Linju.



79

You go from top to bottom and left to right.

Let me try.

Martin invites Lian to go for a walk together.

Lian... Would you like to take a walk with me in Sunset Park?



80

What should I say?



A New York City Folktale

Lian and Martin take a walk in Sunset Park.

They see the intersection of cultures there. Lian has an idea...



Maybe we could write a book about New York City.

Yes, but what's the story?

Once upon a time...



Maybe it's a story about Sunset Park, a New York City folktale. It starts, "Once upon a time..."

"People lived together in a place called New York City."



"They lived side by side..."



"...in beautiful communities."



"They crossed the street..."

"... to meet."

Who We Are

Complete the sentences. Follow the example.

Chunhua • Isabel • ~~Lian~~ • Martin • Ms. Lin
counselor • director • Rafaela • Chen



1. **My name is** Lian. I'm from China. I work in my aunt and uncle's bakery. I like baking, but my career dream is to be an early childhood education teacher. I am fascinated by children and how they learn.

2. **My name is** _____. I'm from Mexico. I'm Isabel's father. Isabel and I recently moved to join my mother and my sister, Rafaela, in Sunset Park. Now, I'm looking for a good Pre-K for my daughter in our new neighborhood.



3. **My name is** _____. I am Martin's daughter. We live with my grandmother and Aunt Rafaela in Sunset Park. I like my school a lot. I like egg tarts too!

4. **I'm** _____. I work with Martin at my family's food cart. I live at home with my mother, my brother, and my niece, Isabel. I am studying for my High School Equivalency diploma.





5. **Our names are** _____ and _____ . We own a bakery in Sunset Park. Recently, our niece, Lian, came to live with us. She works in our bakery. She is very interested in pursuing a career as a Pre-K teacher. We support her educational and her career dreams.

6. **My name is** _____ . I am the director of a Pre-K program in Sunset Park. We have a lot of Chinese-speaking families, but also children from many countries. I am happy when Martin enrolls his child in our school.



7. My name is Pilar. **I am the** _____ of a Pre-K program in Sunset Park with a lot of families from Latin America. I am happy when Lian comes to volunteer in our school. She has a lot to offer our students and our community.

8. My name is William. **I am a school enrollment** _____ . I work in a Family Welcome Center. I help parents find good schools for their children.



What Happens?

Complete the sentences. Follow the example.

Pre-K • volunteer • career • ~~bakery~~ • opportunities

- Lian works in her family's bakery in Brooklyn.
- She wants to be a _____ teacher in the future.
- She visits the Sunrise Pre-K to find out about pursuing the _____.
- The director advises her to continue her studies and to _____ to get experience.



- There are no volunteer _____ at the Sunrise Pre-K, but the director recommends a Pre-K with a lot of Spanish-speaking families called the Niño Contento Pre-K.

counselor • enroll • food cart • Family Welcome Center

- Martin works at his family's _____.
- He takes his daughter to a _____ to enroll her in Pre-K.
- He wants to _____ her at a Pre-K with a lot of Spanish-speaking families called the Niño Contento Pre-K, but the school is full.
- The _____ at the Family Welcome Center recommends the Sunrise Pre-K.



count • toys • director • cross • neighbors • visit

10. Martin takes his daughter to _____ the Sunrise Pre-K to see if they like it.
11. They meet with the _____.
12. Later, Martin goes to a Chinese bakery across the street from his food cart and meets Lian there. They are _____!
13. Martin enrolls Isabel in the Sunrise Pre-K. One day, Martin shows the children at the Pre-K some traditional Mexican _____.
14. Lian volunteers at the Niño Contento Pre-K. One day, she takes her uncle to teach the children to _____ in Chinese. It's a great experience for everyone.
15. Lian and Martin learn a lot about Pre-K and about each other too. They _____ the street to meet.



Where Is It?

Find these things in the story.

Write the page number(s). Follow the example.



1. hair net page 1
2. laptop computer page
3. food cart pages
4. egg tarts page
5. comb page
6. number 4 in Chinese page
7. paintbrushes page
8. Mexican toys page

Talking about Pre-K

Definitions I



Find the meaning.
Follow the example.

- | | | |
|---------------------------------|-------|--|
| 1. Pre-K for All | _____ | a person who gives advice; an advisor |
| 2. resident | _____ | a person who resides (lives) in a place |
| 3. requirement | _____ | a place where families can get information about early childhood programs and K-12 schools, and where families can enroll their children |
| 4. counselor | _____ | |
| 5. Family Welcome Center | _____ | an education program for four-year-olds that is free for all New York City families |
| 6. enroll | _____ | an education program for three-year-olds that is free for all New York City families |
| 7. choice | _____ | be responsible for; care for |
| 8. take care of | _____ | something required; something you need in order to do something |
| 9. well-trained | _____ | the thing you choose |
| 10. 3-K for All | _____ | ready to do a good job; completed good training for a job |
| | _____ | when you register someone for school |

K-12 = kindergarten to high school

Talking about Pre-K

Dialogue I

Complete the sentences. Follow the example.

friends • ~~enroll~~ • well-trained • Family Welcome Center • learn
resident • questions • requirement • education • Pre-K

Rafaela: Are you taking Isabel to the school to (1) enroll her today?

Martin: Not the school. I'm going to a place called the (2) _____.

Rafaela: That sounds like what you need.

Martin: Yes. I've made a list of (3) _____. I hope they can answer them.

At the Family Welcome Center

Counselor: Pre-K is free for every New York City resident. It is a very important part of a child's (4) _____.

Martin: What will Isabel learn in (5) _____?

Counselor: Isabel will (6) _____ about the world around her and about herself too. She will have lots of fun and make (7) _____ in Pre-K. The teachers are very (8) _____.

Martin: Another big question I have is... I just moved here with my daughter to join my mother and sister. School has already started. Is that a problem?

Counselor: No problem. The only (9) _____ is to be a New York City (10) _____ on the day school starts.

Talking about Pre-K

Definitions II

Find the meaning. Follow the example.



- | | | |
|------------------------------|---------|---|
| 1. lead teacher | _____ | a diploma you receive after four years of full-time study at a college or university |
| 2. assistant teacher | _____ | a teacher who assists the lead teacher |
| 3. bachelor's degree | _____ | name, email and phone number |
| 4. community college | _____ | preschool education |
| 5. early childhood education | _____ | take care of and provide support for children to grow, physically and mentally |
| 6. volunteer | _____ | take the steps you need (training, resume writing, interviewing, making contacts, getting experience...) to get a job in a career |
| 7. contact information | _____ | |
| 8. pursue a career | _____ | |
| 9. raise children | _____ 1 | the teacher who leads the class |
| | _____ | where you can get an associate's degree or training in a new career |
| | _____ | work without pay to get experience and to help the community |

Talking about Pre-K

Dialogue II

Complete the sentences. Follow the example.

experience • bachelor's degree • assistant teacher • contact information
recommend • ~~pursuing~~ • early childhood education • raise

Lian: I want to become a Pre-K teacher in the future. What should I know about (1) pursuing the career?

Ms. Lin: Do you have any (2) _____ working with children?

Lian: I read a lot about children and how they grow and learn. And I helped (3) _____ my little cousins back in China. I'm also taking a course in (4) _____ right now.

Ms. Lin: My advice is to continue your studies. I (5) _____ one of the CUNY community colleges to become an (6) _____. And, if you want to be a lead teacher, you will need a (7) _____. Also, I recommend volunteering at a Pre-K to get some experience.

Lian: Are there any volunteer opportunities here?

Ms. Lin: At the moment, we are full, but I have a friend who is the director of a Pre-K close to here that has a lot of Spanish-speaking families. I can give you her (8) _____.

Lian: Thank you very much. But I don't know anything about Latin American cultures.

Ms. Lin: That's why it would be a great experience for you. It's important for people who want to become teachers to know about different cultures.

Talking about School

Levels of Education

Where can you study? Put the levels in order.

- university
- elementary school
- community college
- high school
- ~~preschool~~
- senior (4-year) college
- middle school



1. Pre-K

preschool

2. kindergarten, first grade, second grade, third grade, fourth grade and fifth grade

3. sixth grade, seventh grade, eighth grade

4. ninth grade, tenth grade, eleventh grade, twelfth grade

5. associate's degree, job training certificates

6. bachelor's degree

7. associate's degree, bachelor's degree, master's degree, doctorate

Good Question!

Put the words in order. Follow the example.



1. What • pursuing the career • can you • tell me about • ?

What can you tell me about pursuing the career?

2. Where • a teacher • to be • I get • can • the training • ?
-

3. here • any volunteer • Are there • opportunities • ?
-



4. Where • my • in • a Family Welcome Center • is • borough • ?
-

5. does • start • When • school • ?
-

What Can You Say?

Choose the best words. Follow the example.



1. **You are a counselor at a Family Welcome Center.** Tell a parent that you can find a good Pre-K for his or her child.

We'll find a very good Pre-K for your child.

2. **You are Martin.** Invite Lian and her aunt to your food cart.
-

3. **You are Ms. Lin.** Encourage Lian to volunteer at a Pre-K with a lot of Spanish-speaking children.
-

4. **You are Lian.** Thank Ms. Lin for taking the time to talk with you about early childhood education.
-

5. **You are Aunt Chunhua.** Offer a customer an egg tart for free.
-

What Can You Do?

Match the problem with the solution. Follow the example.

Problem

1. You need to find an early childhood program for your child in your new neighborhood.
2. You want to ask questions about an early childhood program and need ideas of good questions to ask.
3. You want to find training to become an early childhood teacher in the future.
4. You want to learn more about the food in your child's school.

Solution

- A** Go to these CUNY websites to find out about training programs in early childhood education:
- www2.cuny.edu/academics/academic-programs/teacher-education-programs/
 - <http://www.earlychildhoodny.org/cdsc/>
- You can find out about adult education and career training in other fields here: www2.cuny.edu/academics/cpe/
- B** Go to the Department of Education's website: maps.nyc.gov/prek. When you search your zip code, you will get lists of programs in your neighborhood.
- C** The Department of Education lists school food information on its website: www.schoolfoodnyc.org/OurPrograms/breakfast.htm. You can search by school name, borough, or zip code.
- D** Try using some of the questions Martin asks. You can find more ideas on the Department of Education's website too: <https://www.schools.nyc.gov/enrollment/enroll-grade-by-grade/pre-k>

Watch the Show

Who says it?

Watch **Crossing the Street**. Listen carefully.
Find out who says these lines.



Chunhua



Lian



Martin



Ms. Lin



Isabel



Pilar

Julio
(a Pre-K Teacher)

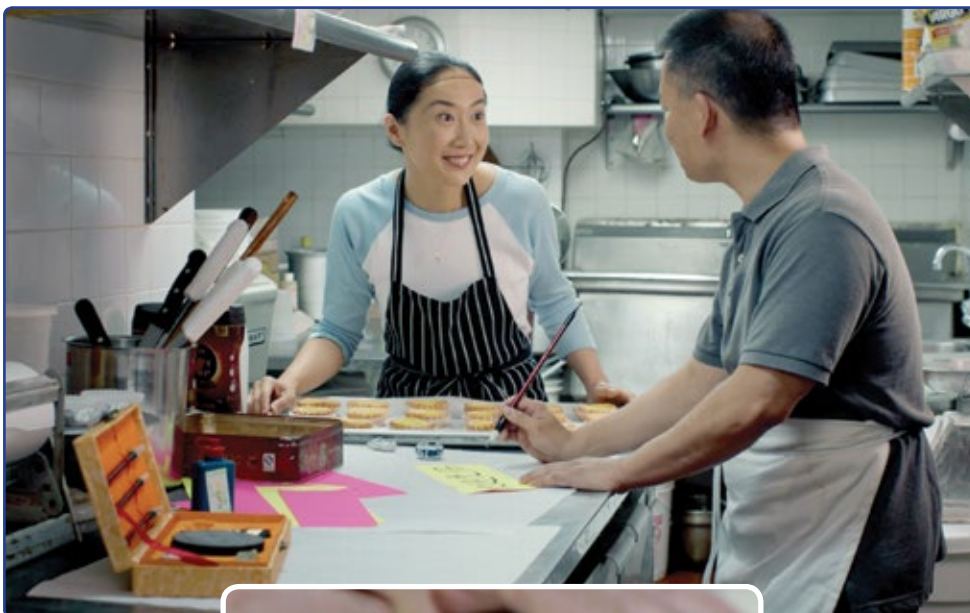
Who says it?

1. "Where is Daddy taking me today?" _____
2. "Pre-K is the start of a child's school life, and being a Pre-K teacher is a very important job." _____
3. "I'm not afraid of anything." _____
4. "I think you should do it." _____
5. "It's a pleasure to meet you." _____
6. "I love your ideas and your passion." _____
7. "The children sign in every day." _____
8. "They wanted to know and understand each other." _____

Watch the Show

What's going on?

What do you think is going on in these pictures?



Watch **We Speak NYC • Crossing the Street**
to find out what is going on.

Go to www.nyc.gov/WeSpeakNYC

Tell the Story

Use these words to tell a friend about **Crossing the Street**.



1. Find where Martin goes to get help choosing a Pre-K. (three words)

2. Find the neighborhood where Lian and Martin live. (two words)

3. Find the name of the preschool program for three-year-olds in New York City.

4. Find what Aunt Chunhua gives Martin in the bakery. (two words)

5. Find the word in Chinese that Lian teaches Martin, and the meaning of the word in English.

Word picture: www.wordle.net/

Dictionary: Translations of Key Words

English	Español	中文
1. assistant teacher	maestro asistente	助理教师
2. bachelor's degree	licenciatura	学士学位
3. community college	universitaria de dos años o asociado	社区大学
4. culture	cultura	文化
5. early childhood education	educación para niños pre-escolares	早期儿童教育
6. elementary school	escuela primaria	小学
7. enroll	inscribir	报名
8. Family Welcome Center	Centro de Bienvenida de la Familia	家庭欢迎中心
9. lead teacher	maestro lider	班导老师
10. New York City resident	residente de la Ciudad de Nueva York	纽约市居民
11. Pre-K	pre-Kínder	学前班
12. volunteer	ser voluntario, voluntario	自愿, 志愿者

Русский	বাংলা	العربية
помощник учителя	সহকারী শিক্ষক	معلم مساعد
степень бакалавра	স্নাতক ডিগ্রী	شهادة بكالوريوس / شهادة ليسانس
техникум, 2-х годичный колледж	কমিউনিটি কলেজ	الكليات الأهلية
культура	সংস্কৃতি	الثقافة
дошкольное воспитание	প্রাথমিক শৈশবের শিক্ষা	التعليم في مرحلة الطفولة المبكرة
начальная школа	প্রাথমিক স্কুল	مدرسة ابتدائية
записываться, зачисляться, регистрироваться	নথিভুক্ত করুন	الالتحاق
Центр обслуживания прибывающих семей	ফ্যামিলি ওয়েলকাম সেন্টার	مركز الترحيب بالأسر
ведущий учитель	প্রধান শিক্ষক	معلم أساسي
житель Нью-Йорка	নিউ ইয়র্ক সিটির বাসিন্দা	مواطن بمدينة نيويورك
дошкольное учреждение, детский сад, подготовительный класс	প্রি-কে	صف ما قبل الروضة
доброволец, волонтер	স্বেচ্ছাসেবী	للتطوع ، متطوع

What You Can Do To Find a Good School

William

Families can get information about applying for schools in three ways:

1. Online at:
 - <https://www.schools.nyc.gov/enrollment/enrollment-help/new-students>
 - schools.nyc.gov/find-a-school
2. By phone at **311**.
3. In person at a Family Welcome Center. You can ask questions and request information in any language when you call or go to a Family Welcome Center. To find a Family Welcome Center near you, visit <https://www.schools.nyc.gov/enrollment/enrollment-help/family-welcome-centers>



Lian

If you are a teacher and want to learn more about early childhood education and training, visit the New York Early Childhood Professional Development Institute at: <http://www.earlychildhoodny.org/>



Ms. Lin

You can get an Early Childhood Certificate at The City University of New York School of Professional Studies. Learn more at: <https://sps.cuny.edu/early-childhood-education-certificate-programs>



Rafaela

If you want to find a free High School Equivalency program, you can get information at: nyc.gov/findaclass



Martin

You can use the Pre-K Finder online to find an early childhood program near you at: <https://maps.nyc.gov/prek/>.

Or, visit a Family Welcome Center. Make a list of questions and then visit a program. Ask for help in your language. It's never too late to find a good program for your child!



Isabel

Are you hungry for knowledge? Then, you probably want to know what's for lunch at school. Go to this website to find the delicious menus: <http://www.schoolfoodnyc.org/OurPrograms/breakfast.htm>



Answers

Who We Are

1. Lian
2. Martin
3. Isabel
4. Rafaela
5. Chunhua, Chen
6. Ms. Lin
7. director
8. counselor

What Happens?

1. bakery
2. Pre-K
3. career
4. volunteer
5. opportunities
6. food cart
7. Family Welcome Center
8. enroll
9. counselor
10. visit
11. director
12. neighbors
13. toys
14. count
15. cross

Where Is It?

1. page 1
2. page 2
3. pages 1, 4, 5, 8
4. page 5
5. page 7
6. page 9
7. page 9
8. page 10

Talking about Pre-K: Definitions I

1. an education program for four-year-olds that is free for all New York City families
2. a person who resides (lives) in a place
3. something required; something you need in order to do something
4. a person who gives advice; an advisor
5. a place where families can get information about early childhood programs and K-12 schools, and where families can enroll their children
6. when you register someone for school

7. the thing you choose
8. be responsible for; care for
9. ready to do a good job; completed good training for a job
10. an education program for three-year-olds that is free for all New York City families

Talking about Pre-K: Dialogue I

1. enroll
2. Family Welcome Center
3. questions
4. education
5. Pre-K
6. learn
7. friends
8. well-trained
9. requirement
10. resident

Talking about Pre-K: Definitions II

1. the teacher who leads the class
2. a teacher who assists the lead teacher
3. a diploma you receive after four years of full-time study at a college or university
4. where you can get an associate's degree or training in a new career
5. preschool education
6. work without pay to get experience and to help the community
7. name, email and phone number
8. take the steps you need (training, resume writing, interviewing, making contacts, getting experience...) to get a job in a career
9. take care of and provide support for children to grow, physically and mentally

Talking about Pre-K: Dialogue II

1. pursuing
2. experience
3. raise
4. early childhood education
5. recommend

6. assistant teacher
7. bachelor's degree
8. contact information

Talking about School:

Levels of Education

1. preschool
2. elementary school
3. middle school
4. high school
5. community college
6. senior (4-year) college
7. university

Good Question!

1. What can you tell me about pursuing the career?
2. Where can I get the training to be a teacher?
3. Are there any volunteer opportunities here?
4. Where is a Family Welcome Center in my borough?
5. When does school start?

What Can You Say?

1. We'll find a very good Pre-K for your child.
2. Please come and visit some time.
3. It would be a great experience for you.
4. Thank you very much for your time.
5. It's on the house.

What Can You Do?

1. B
2. D
3. A
4. C

Watch the Show: Who says it?

1. Isabel
2. Ms. Lin
3. Lian
4. Chunhua
5. Martin
6. Pilar
7. Julio
8. Martin

Tell the Story

1. Family Welcome Center
2. Sunset Park
3. 3-K
4. egg tarts
5. linju, neighbor

**Watch
Read
Learn**



www.nyc.gov/WeSpeakNYC